

STATUS OF MILITARY SERVICE OBLIGATION 병역 의무자 실태 파악 (ROK/US SOFA AGREEMENT)		DATE 일 자
1. NAME (Chinese Characters and Hangul) 성명 (한문 과 한글)		2. DATE OF BIRTH 생년월일
CHINESE 한문	HANGUL 한글	
3. RELATION TO HOUSE HOLDER 호주와의 관계		4. MILITARY SERVICE STATUS 병역 관계
5. PERMANENT ADDRESS 본적		
6. PRESENT ADDRESS 현주소		
7. REMARKS 비고:		

INSTRUCTIONS 지시사항

1. NAME - Use Chinese characters and Hangul.
성명 - 한문과 한글로 쓸 것.
2. DATE OF BIRTH - Use Arabic figures.
생년월일 - 아라비아 숫자로 쓸 것.
3. RELATION TO HOUSE HOLDER - Use Chinese characters. (Example: 1st Son of Kim Son-tal, Younger brother of Hong Kil-tong)
호주와의관계 - 한문으로 쓸 것. (예: 김선달의 장남, 홍길동의 제, 본인)
4. MILITARY SERVICE STATUS - Indicate one of the following: 1st or 2d reservist; 1st or 2d conscription; 1st or 2d replacement; exemption from Military service.
병역관계 - 다음 사항중 하나를 기입할 것: 제일 또는 제이 예비역, 제일 또는 제이 국민역, 제일 또는 제이 보충역, 징집 면제, 또는 병역 면제.
5. PERMANENT ADDRESS - Use Chinese characters.
본적 - 한문으로 쓸 것.
6. PRESENT ADDRESS - Use Chinese characters.
현주소 - 한문으로 쓸 것.
7. REMARKS - Enter military service number, rank, date of service call-up, date of conscription, evasion of military service, as appropriate.
비고 - 군번, 계급, 현역 입영일자, 근무 소집일자, 기피등 해당 사항을 기입할 것.

NOTE WELL: Mail employees between the ages of 18 - 40 must complete this form and return it to the servicing Area CPAC upon appointment to an AF or NAF position.

특기사항: 남자 종업원으로서 연령이 만 18세 이상 40세에 해당되는 자가 총당또는 비총당자금 직에채용 되는 즉시 이용지에 반듯이 기입하여 해당 인사처에 제출할 것.
Names of employees born between this period whose form has not been received will be reported to The Ministry of National Defense.
이 기간에 출생한 종업원으로서 본 용지를 제출하지 않은 사람은 국방부에 보고될 것임.